

# Pomoć u slučaju nasilja

## Hilfe bei Gewalt

Eine Information des Landes NÖ

Svatko može biti žrtva nasilja, pa i vi.

Nasilje se ljudima često događa i kod kuće, neovisno o tome jesu li bogati ili siromašni.

### **Nasilje se tiče svih!**

Zakon štiti sve ljude od nasilja.

U zakonu stoji: Zabranjen je svaki oblik nasilja!

U oblike nasilja spadaju:

- udaranje
- zlostavljanje
- silovanje

To znači kad vas netko prisiljava na seks protiv vaše volje.

- stalno kontroliranje
- ponižavanje i omalovažavanje

To znači kad vas netko verbalno vrijeđa i ponižava ili s vama grubo postupa bez uporabe fizičke sile.

- grđenje

### **Mi ćemo vam pomoći!**

Uvijek postoje načini borbe protiv nasilja!

Ako ste žrtva nasilja, imate pravo na zaštitu, sigurnost i pomoć.

Važno je da tražite pomoć, čak i kad vam je teško govoriti o tome.

### **Naša pomoć i savjetovanje besplatni su i povjerljivi.**

Ako to želite, možete ostati i anonimni.

Anonimno znači da nam ne morate reći svoje ime.

Do pomoći i savjetovanja u Tirolu možete doći putem internetske stranice: [http://www.noe.gv.at/Gesellschaft-Soziales/Frauen/Gewaltschutz/schutz\\_vor\\_gewalt.html](http://www.noe.gv.at/Gesellschaft-Soziales/Frauen/Gewaltschutz/schutz_vor_gewalt.html)

## **Kako možete pomoći pogođenim**

Saznanje za nasilje u vašoj obitelji ili kod poznanika može biti veoma opterećavajuće za vas.

Ohrabrite pogođene da poduzmu nešto protiv nasilja. Ali ne poduzimajte ništa bez suglasnosti pogođene osobe.

Podržavajte pogođenu osobu pri sljedećim koracima.

Ne požurujte je ni na što.

Ne planirajte i ne poduzimajte ništa što pogođena osoba ne želi.

Prosljedite joj adresu i telefonski broj savjetovališta i skloništa za žene.

Najbolje je da pogođenu osobu podržavate pri uspostavljanju kontakta i da je otpratite na savjetodavni razgovor.

## **Savjeti za sve koji žele pomoći**

- Ozbiljno shvatite sve što vam osoba pogođena nasiljem ispriča.
- Slušajte je.
- Pitajte je koju vrstu pomoći želi.
- Recite joj što mislite i što ste vidjeli i primijetili.  
Ali to samo radite kad ste nasamo s pogođenom osobom.
- Budite suosjećajni i pokažite razumijevanje.
- Moguće je da pogođena osoba odbije vašu ponudu da joj pomognete.  
Ne prestajte joj nuditi podršku.
- Prepustite pogođenoj osobi odluku o tome što želi poduzeti.  
Važno je da je pritom pratite i podržavate.

Ne odlučujte ništa bez suglasnosti pogođene osobe, čak ni ako je s dobrom namjerom.

- Pogođeni nisu krivi za nasilje, ali se ipak često osjećaju krivima i posramljenima.

Razgovarajte o tome.

- Ne optužujte pogođenu osobu ni za što.
- Ne govorite loše o počinitelju ili počiniteljici.
- Dajte pogođenoj osobi vremena.

Često je teško razumjeti ponašanje pogođenih.

Na primjer:

- Zašto pogođeni ne žele govoriti o djelu nasilja i povlače se.
- Zašto počinitelja ili počiniteljicu ne prijave policiji.
- Zašto ne napuste počinitelja ili počiniteljicu.
- Zašto zaboravljaju djelo nasilja i žele ga potisnuti.
- Ako primijetite nasilje u svom susjedstvu, nazovite policiju. Ona mora djelovati i nešto poduzeti.
- Ako su djeca žrtve nasilja, nazovite policiju - hitni poziv 133 - ili organizaciju za pomoć djeci i mladima – Telefon: +43 2742/9005 - 16416.

Pritom ne morate reći svoje ime.

## Oblici nasilja:

Veliki broj ljudi kod nasilja prvo pomisli na fizičko nasilje.

Ali postoje i mnogi drugi oblici nasilja.

Mi ćemo vam pomoći u slučaju bilo kojeg od oblika nasilja.

Slijedi lista raznih oblika nasilja s njihovim objašnjenjem:

- **Fizičko nasilje** usmjereno je prema tjelesnom zdravlju drugog čovjeka.  
Na primjer:
  - udaranje, boksanje ili davljenje
  - šamaranje, udaranje nogom ili bacanje predmeta
  - vučenje za kosu, čvrsto hvatanje, udaranje
  - nanošenje opekotina cigaretama
  - udaranje glavom u zid
  - pokušaj ubojstva ili ubojstvo
- **Psihičko nasilje** usmjereno je prema psihičkom zdravlju drugog čovjeka, i to s ciljem narušavanja samopouzdanja.  
Na primjer:
  - vrijeđanje ili omalovažavanje
  - kleveta  
To znači da netko govori laži o nekoj osobi i ima namjeru da time toj osobi nanese štetu.
  - namjerno neobaziranje na nekoga i nerazgovaranje
  - stalno ogovaranje nekoga
  - pretjerana ljubomora i stalno kontroliranje nećijih kontakata s prijateljima i prijateljicama, s obitelji, kolegama i kolegicama
  - stalno vikanje na nekoga
- **Socijalno nasilje** odvaja pogođene od njihovih bliskih osoba i okoline.

Na primjer:

- Kontakt s rodbinom ili poznanicima prekida se ili sprječava
- Kontakt s prijateljima ili prijateljicama prekida se ili sprječava

- **Seksualizirano nasilje** događa se pri seksualnim radnjama protiv volje pogođenih

Na primjer:

- silovanje ili pokušaj silovanja nekoga
- spolno zlostavljanje

To znači da se seksualne radnje događaju bez suglasnosti svih involviranih.

- spolno uznemiravanje

To znači da netko trajno govori da želi imati seks s vama, a vi to ne želite.

- seksualna prijetnja

To znači da vam neko prijeti da će vas silovati.

- **Ekonomsko nasilje** čini pogođene osobe financijski ovisnim o partneru ili partnerici.

Na primjer:

- uskraćivanje pristupa novcu
- davanje novca samo ako se uradi što drugi želi

- **Uznemiravanje i uhođenje** također su oblici nasilja.

Uhođenje predstavlja namjerno i ponavljano praćenje, i time uznemiravanje, jedne osobe od strane druge osobe.

Ovaj oblik nasilja često polazi od bivših partnera ili partnerica kad ne žele akceptirati prekid veze.

Na primjer:

- česti i neželjeni pozivi, SMS-poruke, pisma ili e-pošta
- neželjene narudžbe na ime pogođene osobe
- stalno motrenje i praćenje

## Prava pogođenih

Zakon o zaštiti od nasilja treba štiti sve ljude od nasilja.

Također treba spriječiti da ljudi koji su već žrtve nasilja ponovno budu žrtva nasilja.

U vezi s tim postoje razna prava pogođenih čija lista i objašnjenja slijede:

### Udaljenje i zabrana pristupa:

Ako obavijestite policiju o nekom djelu nasilja i policija pretpostavi da je ugroženo vaše zdravlje, sloboda ili čak život, ona može prisiliti počinitelja ili počiniteljicu da odmah napusti stan ili kuću.

To se također zove **udaljenje** počinitelja ili počiniteljice od strane policije.

Policija također može zabraniti počinitelju ponovni ulazak u stan ili kuću.

To se također zove **zabrana pristupa**.

Policija počinitelju ili počiniteljici također odmah oduzima ključeve od stana.

Ako su također ugrožena djeca mlađa od 14 godina, policija počinitelju ili počiniteljici također zabranjuje pristup školi, dječjem vrtiću ili jaslicama.

### Dugotrajna sudska zaštita

Ako vam treba dugotrajna zaštita od počinitelja ili počiniteljice, u roku od 2 tjedna od intervencije policije morate se obratiti sudu.

U sudu morate podnijeti zahtjev za „privremenu naredbu”.

Privremena sudska naredba znači

da vas sud odmah štiti od počinitelja ili počiniteljice.

Počinitelj ili počiniteljica onda duže vrijeme ne smije ući u vaš stan ili vas na drugi način uznemiravati.

Pritom je svejedno kome pripada stan ili kuća.

Ako se počinitelj ne pridržava „privremene naredbe”, odmah zovite policiju.

## **Savjetovanje i pomoć od centra za zaštitu od nasilja**

Centar za zaštitu od nasilja podržava žrtve obiteljskog nasilja i uhođenja. Kad policija nekom zabrani pristup vašem stanu ili kući, ona o tome odmah obavijesti i centar za zaštitu od nasilja.

Savjetnik ili savjetnica vas kontaktira i nudi vam podršku.

Možete i sami kontaktirati centar za zaštitu od nasilja,

Gewaltschutzzentrum NÖ St.Pölten

Adresa: Grenzgasse 11, 4.Stock, 3100 St.Pölten

Telefon: +43 2742/319 66

E-pošta: [office.st.poelten@gewaltschutzzentrum-noe.at](mailto:office.st.poelten@gewaltschutzzentrum-noe.at)

Internet: [www.gewaltschutzzentrum-noe.at](http://www.gewaltschutzzentrum-noe.at)

## **Dozvola o zaposlenju za migrantice u slučaju obiteljskog nasilja**

Migrantice su žene koje dolaze iz neke druge države i žele živjeti u Austriji. Ako u njihovoj obitelji dođe do nasilja, ove žene imaju pravo na dozvolu o zaposlenju.

Time se misli da je dalji suživot s njezinim suprugom neprihvatljiv jer je on fizički napao nju ili njezinu malodobnu djecu ili im je fizički prijetio.

Preduvjet za to je da su žene zbog nasilnog ponašanja supruga:

- podnijele prijavu policiji  
ili
- da postoji „privremena naredba” suda  
ili
- da je brak raskinut  
ili
- da, na primjer, jedna od sljedećih osoba ili ustanova potvrdi djelo nasilja:

- liječnik ili liječnica,
- bolnica,
- sklonište za žene,
- ured za mlade,
- centar za zaštitu djece

**Kontakt:**

Amt der NÖ Landesregierung  
Abteilung Familien und Generationen  
Landhausplatz 1  
3109 St.Pölten  
e-mail: [frauen@noel.gv.at](mailto:frauen@noel.gv.at)  
02742/9005-12989